| المقابلة المرجعية التأسيسية للبالغين الأخرين لدراسة المناخ الداخلي والصحة في بيلاهوي (ISB) - النسخة العربية -<br>2025/09/14<br>H-25035284. الإصدار 4 - 2025/09/14 |
|---|
|   |
| توثيق بيانات المقابلة (خاص بالباحث)<br>التاريخ:   |
| الماريخ.  |
| العنوان:  |
| المسلم الأول:<br>الاسم الأول:   |
| الرقم التعريفي للباحث (الأحرف الأولى من الاسم + آخر رقمين من سنة الميلاد، مثال: JG89):  |
| الرقم التعريفي للشقة (الأسرة):  |
| الرقم التعريفي للمشارك:   |
| الرقم التعريفي للطفل للمشارك (أو الأطفال المشاركين، إن وُجد):   |
| هل يقوم ولمي الأمر الثاني للطفل المشارك بالإجابة على هذا الاستبيان: نعم الا   |
|   |
| قراءات مؤشر فطر 'الألترناريا' لهذا اليوم (يُرجى مراجعة الموقع: -https://www.astma-allergi.dk/dagens/):  |
| قراءات مؤشر فطر 'الكلادوسبوريوم' لهذا اليوم (يُرجى مراجعة الموقع: -https://www.astma-allergi.dk/dagens):  |
|   |
|   |
|   |
|   |
|   |
|   |
|   |
|   |
|   |
|   |
|   |
|   |
|   |

H-25035284 الإصدار 4 – 2025/09/14

["نستهل هذا اللقاء بتوجيه خالص الشكر والتقدير لك على اهتمامك ومشاركتك القيمة في در اسة "المناخ الداخلي والصحة في بيلاهوي" (ISB). سنبدأ المقابلة بعد لحظات. قد تمر بنا بعض الأسئلة التي تبدو للوهلة الأولى غير اعتيادية، إلا أنها ضرورية لضمان استيفاء كافة البيانات الصحيحة التي تسمح لنا برسم صورة علمية دقيقة لكل وحدة سكنية وساكنيها. ولضمان توحيد منهجية البحث قدر الإمكان، نطرح الأسئلة بنفس الطريقة على جميع المشاركين. ولهذا السبب سأتلو عليك الأسئلة وخياراتها بصوت عالي.

نتعهد لكم بأن كل ما يدور في هذا الحوار سيُحاط بالسرية المطلقة وسيقتصر استخدامه على الأغراض البحثية البحتة. وعند نشر نتائج الدراسة، ستكون البيانات مجهولة الهوية تمامًا، بحيث يستحيل ربط أي معلومة بكم شخصيًا. ونؤكد مجددًا أننا لن نشارك بياناتك مع أي جهة خارجية، سواء كانت بلدية كوبنهاغن، أو جمعيات الإسكان (SAB, AKB, AAB, fsb)، أو غيرها من السلطات. ولضمان راحتكم التامة، يمكننا الانتقال لإجراء المقابلة في مكان آخر من اختيارك، إذا كنت تفضل ذلك. ولتخفيف العبء عليك، سنتولى جمع بعض البيانات الفنية عن شقتك (كتفاصيل المساحة، وعدد الغرف، وأي أعمال تجديد سابقة، وسجلات معالجة العفن أو التلف الناتج عن تسرّب المياه قبل أو أثناء فترة إقامتك، وتواريخ انتقالك إلى الشقة أو مغادرتها) مباشرةً من المصادر الرسمية كجمعيات الإسكان والبيانات العامة، مع تجنب طلب أي معلومات ذات طابع شخصى أو تمس بخصوصيتك بأي شكل (مثل الشكاوى الشخصية المقدمة منك أو من الأخرين).

نريد أن نؤكد أنك تملك السيطرة الكاملة على مشار كتك؛ فحتى بعد موافقتك هذه، لكم الحق الكامل والمطلق في الإنسحاب في أي مرحلة. كما يمكنك في أي وقت طلب حذف إجاباتك أو طلب عدم التواصل معك مجددًا.

أمام كل سؤال، لديك دائمًا خيار الإجابة بـ 'غير ذي صلة'، 'أفضل عدم الإجابة'، أو 'لا أعلم'، خاصةً إذا شعرت أن السؤال شخصي جدًا، أو كنت لا تعرف الإجابة، أو ببساطة لا ترغب في الرد. وبطبيعة الحال، نأمل أن تجيبوا على أكبر قدر ممكن من الأسئلة لإثراء قاعدتنا البحثية وتكوين أساس علمي أقوى نبني عليه در استنا. عندما نطلب منكم اليوم رقم الهوية المدنية (CPR)، فإن ذلك يهدف إلى قتح آفاق بحثية أعمق، عبر ربط بيانات هذه الدر اسة بشكل آمن ومجهول الهوية مع سجلات صحية وطنية، مثل زياراتك إلى الطبيب العام أو الأدوية المصروفة من الصيدلية، أو حالات الإقامة في المستشفى. هذا الربط يُمكننا من إجراء تحليلات أعمق في المستقبل، إذا أنه يسمح لنا بفهم العلاقة بين المناخ الداخلي والصحة العامة في بيلاهوي على مر الزمن. وكالعادة، كما هو الحال مع جميع الأسئلة الأخرى، لك مطلق الحرية في والصحة العامة في بيلاهوي على مر الزمن. وكالعادة، كما هو الحال مع جميع الأسئلة الأخرى، لك مطلق الحرية في وفض تقديم هذه المعلومة بالإجابة بـ 'أفضل عدم الإجابة'. من المتوقع أن تستغرق المقابلة بأكملها ما بين 10 و 20 دقيقة. قبل أن نبدأ، هل لديك أي أسئلة أو استفسار ات حول ما ذكرت؟ أو هل ترغب في إعادة شرح أي من النقاط التي ذكرتها؟ إذا كان كل شيء واضحًا، يمكننا البدء متى كنت مستعدًا.

هل قام شخص بالغ آخر بالإجابة على بعض الأسئلة المتعلقة بالشقة نيابةً عنك؟ وهل تسمح لنا باستخدام إجاباته (على سبيل المثال، إذا كان قد لاحظوا وجود عفن في الشقة، وما إلى ذلك)؟ □ نعم □ لا ، أفضّل الإجابة على كافة أسئلة المقابلة بنفسى.

["

| . 4 1 5 11 5 . 51 5 . 1 |
|-------------------------|
| الرقم التعريفي للمشارك: |
| الرمز التعريفي للباحث:  |
| الرامر التعريفي سيحت.   |

# معلومات عامة عنك

["في هذا الجزء الأول من المقابلة، سنطرح بعض الأسئلة عنك بشكل عام. وعلى الرغم من أن بعضها قد يبدو غريبًا، إلّا أنها تشكل جزءًا أساسيًا من البيانات اللازمة للدراسة."

AB01. ما هو جنسك أو نوعك؟

| 3 3 . 3                          |                            |
|----------------------------------|----------------------------|
|                                  |                            |
| □رجل                             |                            |
| _اامر أة                         |                            |
| □حيوان آخر                       |                            |
| <b>G G G S</b> .                 |                            |
|                                  |                            |
| □غير ذ <i>ي ص</i> لة             |                            |
|                                  |                            |
| □أفضل عدم الإجابة                |                            |
| □لا أعلم                         |                            |
|                                  |                            |
| كم عُمرك؟                        | .AB02                      |
| Choose an item. عام              |                            |
|                                  |                            |
| □غير ذي صلة                      |                            |
| □أفضل عدم الإجابة                |                            |
| □لا أعلم                         |                            |
|                                  |                            |
|                                  |                            |
| رقم الهوية الوطنية               | .AB03                      |
|                                  |                            |
|                                  |                            |
|                                  |                            |
| ما هي دولة ميلادك؟               | .AB04                      |
|                                  |                            |
| <br>يفي للمشارك:<br>ريفي للباحث: | الرقم التعر<br>الرمز التعر |
| <br>                             | -                          |

| المغابلة المرجعية التأسيسية للبالغين الأخرين لدراسة المناخ الداخلي والصحة في بيلاهوي (ISB) - النسخة العربية - 2025/09/14  2025/09/14 - 2025/09/14    المحال |                       |   |
|---|-----------------------|---|
| النكر الدولة: اضغط أو أنقر هذا للكتابة.    كنر الدولة: اضغط أو أنقر هذا للكتابة.   كنر الدولة: اضغط أو أنقر هذا للكتابة.   ١٠٠٠ ١٠٠ ما هي دولة مولاد والدك (البيولوجي)؟   كنر الدولة: اضغط أو أنقر هذا للكتابة.   كنر عب صلة الخاصلي المقتر أت كن الدولة؛ اضغط أو أنقر هذا للكتابة.   كار أعلم المهموع الكلي للفترات حتى وابن كانت مقطعة)   كنر عدد السنوات: اضغط أو أنقر هذا للكتابة.  |                       |   |
| اغير ذي صلة    كافضل عدم الإجابة   البيولوجي) المحابة |                       |   |
| افضل عدم الإجابة  AB05 ما هي دولة ميلاد والدك (البيولوجي)؟  اذكر الدولة: اصنغط أو أنقر هذا للكتابة.  اغير ذي صلة  افضل عدم الإجابة  الا أعلم  اكر الدولة: اضغط أو أنقر هذا للكتابة.  AB06 ما هي دولة ميلاد والدتك (البيولوجية)؟  اذكر الدولة: اضغط أو أنقر هذا للكتابة.  اغير ذي صلة  افضل عدم الإجابة  الإخابة  الا أعلم  الم أعلم ما هو إجمالي مدة إقامتك في الدنمارك بالسنوات؟  اذكر عدد السنوات: اضغط أو أنقر هذا للكتابة.  | أذكر الدولة: اد       | كر الدولة: اضغط أو أنقر هُنا للكتابة.           |
| افضل عدم الإجابة  AB05 ما هي دولة ميلاد والدك (البيولوجي)؟  اذكر الدولة: اصنغط أو أنقر هذا للكتابة.  اغير ذي صلة  افضل عدم الإجابة  الا أعلم  اكر الدولة: اضغط أو أنقر هذا للكتابة.  AB06 ما هي دولة ميلاد والدتك (البيولوجية)؟  اذكر الدولة: اضغط أو أنقر هذا للكتابة.  اغير ذي صلة  افضل عدم الإجابة  الإخابة  الا أعلم  الم أعلم ما هو إجمالي مدة إقامتك في الدنمارك بالسنوات؟  اذكر عدد السنوات: اضغط أو أنقر هذا للكتابة.  |                       |   |
| الا أعلم من دولة ميلاد والدك (البيولوجي)؟    AB05 أذكر الدولة: اضغط أو أنقر هُنا للكتابة. الكتابة. الفضل عدم الإجابة الفضل عدم الإجابة الفضل عدم الإجابة الكتابة.   AB06 ما هي دولة ميلاد والدتك (البيولوجية)؟    أذكر الدولة: اضغط أو أنقر هُنا للكتابة. الفضل عدم الإجابة الفضل عدم الإحابة الفضل عدم الأعلم الفترات حتى وإن كانت متقطعة الكتابة. المحموع الكلي للفترات حتى وإن كانت متقطعة الذكر عدد السنوات: اضغط أو أنقر هُنا للكتابة.   | □غير ذ <i>ي ص</i>     | ]غير ذي صلة                                     |
| AB05. ما هي دولة ميلاد والدك (البيولوجي)؟  اذكر الدولة: اضغط أو أنقر هُنا للكتابة.  عبر ذي صلة  افضل عدم الإجابة  الإ أعلم  AB06. ما هي دولة ميلاد والدتك (البيولوجية)؟  اذكر الدولة: اضغط أو أنقر هُنا للكتابة.  عبر ذي صلة  افضل عدم الإجابة  افضل عدم الإجابة  الإعام  الإعام  الإعام  الإعام  الإعام  الإعام  الإعام  الإعام  الكتابة متى وان كانت متقطعة)  اذكر عدد السنوات؛ اضغط أو أنقر هُنا للكتابة.  | □أفضل عدم             | ]أفضل عدم الإجابة                               |
| انكر الدولة؛ اضغط أو أنقر هذا للكتابة.  □غير ذي صلة □افضل عدم الإجابة □لا أعلم  AB06. ما هي دولة ميلاد والدتك (البيولوجية)؟ انكر الدولة: اضغط أو أنقر هذا للكتابة. □غير ذي صلة □افضل عدم الإجابة □لا أعلم □لا أعلم الزيرجي احتساب المجموع الكلي للفترات حتى وإن كانت متقطعة) اذكر عدد السنوات: اضغط أو أنقر هذا للكتابة.  | ∐لا أعلم              | ]لا أعلم  |
| انكر الدولة؛ اضغط أو أنقر هذا للكتابة.  □غير ذي صلة □افضل عدم الإجابة □لا أعلم  AB06. ما هي دولة ميلاد والدتك (البيولوجية)؟ انكر الدولة: اضغط أو أنقر هذا للكتابة. □غير ذي صلة □افضل عدم الإجابة □لا أعلم □لا أعلم الزيرجي احتساب المجموع الكلي للفترات حتى وإن كانت متقطعة) اذكر عدد السنوات: اضغط أو أنقر هذا للكتابة.  |                       |   |
| اغير ذي صلة  اأفضل عدم الإجابة    كافضل عدم الإجابة   كافضل عدم الإجابة   كافضل عدم الإجابة   كافضل مع دولة ميلاد والدتك (البيولوجية)؟   كافر الدولة: اضغط أو أنقر هُنا للكتابة.   كافضل عدم الإجابة   كافر أعلم   كافر أن كانت متقطعة   كافر كافر كافر كافر كافر كافر كانت الكتابة   كافر كافر كافر كافر كافر كافر كافر كافر  | AB05. ما هي دولة ميا  | ا هي دولة ميلاد والدك (البيولوجي)؟              |
| افضل عدم الإجابة  \[ \text{AB06} \\ \text{. Also} \\ \text{ as } . cell first of ling left of ling ling left of li        | أذكر الدولة: ام       | كر الدولة: اضغط أو أنقر هُنا للكتابة.           |
| افضل عدم الإجابة  \[ \text{AB06} \\ \text{. Also} \\ \text{ as } . cell first of ling left of ling ling left of li        | –                     | .,  |
| □ \( \lambda \) البيولوجية)?  \[ \hat{AB06} \). \( \alpha \) \( \alpha \) الخلا و الفقر هُنا للكتابة.  \[ \begin{align*} \left \) \( \alpha \) غير ذي صلة  \[ \begin{align*} \left \) \\ \\ \alpha \) \\\ \alpha \) \\ \alpha \) \\ \alpha \) \\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\   | •                     |   |
| AB06. ما هي دولة ميلاد والدتك (البيولوجية)؟  اذكر الدولة: اضغط أو أنقر هُنا للكتابة.  □غير ذي صلة  □أفضل عدم الإجابة  □لا أعلم  □لا أعلم  AB07. ما هو إجمالي مدة إقامتك في الدنمارك بالسنوات؟  اذكر عدد السنوات: اضغط أو أنقر هُنا للكتابة.  □غير ذي صلة  | •                     | ·   |
| أذكر الدولة: اضغط أو أنقر هُنا للكتابة.  □غير ذي صلة  □افضل عدم الإجابة  □لا أعلم  □لا أعلم  • الدنمارك بالسنوات؟  (يُرجى احتساب المجموع الكلي للفترات حتى وإن كانت متقطعة)  أذكر عدد السنوات: اضغط أو أنقر هُنا للكتابة.   | □لا أعلم              | ]لا أعلم  |
| أذكر الدولة: اضغط أو أنقر هُنا للكتابة.  □غير ذي صلة  □افضل عدم الإجابة  □لا أعلم  □لا أعلم  • الدنمارك بالسنوات؟  (يُرجى احتساب المجموع الكلي للفترات حتى وإن كانت متقطعة)  أذكر عدد السنوات: اضغط أو أنقر هُنا للكتابة.   | AB06. ما هي دولة ميا  | ا هي دولة ميلاد والدتك (البيولوجية)؟            |
| □أفضل عدم الإجابة □لا أعلم □ المحالي مدة إقامتك في الدنمارك بالسنوات؟ البُرجي احتساب المجموع الكلي للفترات حتى وإن كانت متقطعة) اذكر عدد السنوات: اضغط أو أنقر هُنا للكتابة. □غير ذي صلة  | <del>.</del>          | •   |
| □أفضل عدم الإجابة □لا أعلم □ المحالي مدة إقامتك في الدنمارك بالسنوات؟ البُرجي احتساب المجموع الكلي للفترات حتى وإن كانت متقطعة) اذكر عدد السنوات: اضغط أو أنقر هُنا للكتابة. □غير ذي صلة  |                       |   |
| □لا أعلم .AB07. ما هو إجمالي مدة إقامتك في الدنمارك بالسنوات؟ (يُرجى احتساب المجموع الكلي للفترات حتى وإن كانت متقطعة ) أذكر عدد السنوات: اضغط أو أنقر هُنا للكتابة. □غير ذي صلة  | -                     |   |
| AB07. ما هو إجمالي مدة إقامتك في الدنمارك بالسنوات؟ (يُرجى احتساب المجموع الكلي للفترات حتى وإن كانت متقطعة) أذكر عدد السنوات: اضغط أو أنقر هُنا للكتابة. □غير ذي صلة   | □أفضىل عدم            | ]أفضل عدم الإجابة                               |
| ريُرجى احتساب المجموع الكلي للفترات حتى وإن كانت متقطعة)<br>أذكر عدد السنوات: اضغط أو أنقر هُنا للكتابة.<br>□غير ذي صلة   | □لا أعلم              | ]لا أعلم  |
| اُذكر عدد السنوات: اضغط أو أنقر هُنا للكتابة. □غير ذي صلة   | AB07. ما هو إجمالي م  | ا هو إجمالي مدة إقامتك في الدنمارك بالسنوات؟    |
| □غير ذ <i>ي ص</i> لة  | (يُرجى احتساب المجموع | ساب المجموع الكلي للفتر ات حتى وإن كانت متقطعة) |
|   | أذكر عدد السنو        | كر عدد السنوات: اضغط أو أنقر هُنا للكتابة.      |
|   | A see E               | 31 : · -  |
|   | -                     | _عير دي صله<br>                                 |

إجابة واحدة فقط)

| ∐لا أعلم  |
|---|
| AB08. ما هو أعلى مستوى تعليمي أتممته؟ (اختر       |
| الرقم التعريفي للمشارك:<br>الرمز التعريفي للباحث: |
|   |

المقابلة المرجعية التأسيسية للبالغين الآخرين لدراسة المناخ الداخلي والصحة في بيلاهوي (ISB) - النسخة العربية -2025/09/14

H-25035284. الإصدار 4 – 2025/09/14

|                            | □التعليم الأساسي (من الصف 0-9، الصف 10، شهادة الإعدادية)  |
|----------------------------|---|
|                            | □شهادة مهنية (مثل: نجار ، ميكانيكي، كهر بائي، عامل يدوي ماهر ، مساعد ر عاية صحية (SOSU)، مساعد إداري، سائق حافلة، مصفف شعر ، وما إلى ذلك .)   |
|                            | □التعليم الثانوي (مثل: شهادة الثانوية العامة أو ما يعادلها)   |
|                            | □تعليم عالٍ قصير الأمد (حتى 3 سنوات) (مثل: فني مختبر، فني أسنان سريري، اقتصادي أعمال، مهندس ميكانيكي. يتطلب شهادة ثانوية أو مؤهلًا مهنيًا). تعليم عالٍ قصير الأمد (حتى 3 سنوات، مثل: فني مختبر، فني أسنان، اقتصادي أعمال، مهندس ميكانيكي) |
|                            | ☐ تعليم عالٍ متوسط الأمد / بكالوريوس مهني (بين 3 و 4 سنوات) (مثل: معلم مدرسة حكومية، صحفي، مهندس خريج، حامل درجة البكالوريوس. ويتطلب شهادة ثانوية أو مهنية)   |
|                            | □تعليم عالٍ طويل الأمد (5 سنوات أو أكثر) (مثل: طبيب، اقتصادي، محامٍ، معلم مدرسة ثانوية، مهندس مدني)   |
|                            | تعليم آخر، يُرجى التحديد:   |
|                            |   |
|                            | □غير ذي صلة   |
|                            | □أفضل عدم الإجابة   |
|                            | □لا أعلم  |
|                            |   |
|                            | أي من الخيارات التالية هي الأدق لوصف وضعك الوظيفي الحالي؟   |
| (احتر الد                  | عيار الأنسب)<br>  |
|                            | □موظف حاليًا (يشمل: دوام كامل، دوام جزئي، وظيفة ضمن برامج التنشيط الوظيفي، أو عقد مرن) □متوقف عن العمل مؤقتًا (يشمل: عاطل عن العمل، في إجازة مرضية، أو ضمن برنامج لتقييم القدرة على   |
|                            | العمل)  |
|                            | □متوقف عن العمل بشكل دائم (يشمل: متقاعد، في تقاعد مبكر، أو متقاعد بسبب العجز)   |
|                            | _طالب<br>طالب   |
|                            | □وضع وظيفي آخر، يُرجى التحديد:  |
|                            |   |
|                            | □غير ذي صلة   |
|                            | □أفضل عدم الإجابة   |
|                            | □لا أعلم  |
|                            | [إذا كانت الإجابة أحد الخيارات الأربعة الأولى ← انتقل إلى AB11.]  |
| الرقم التعر<br>الرمز التعر | يفي للمشارك:<br>ريفي للباحث:  |

| اخ الداخلي والصحة في بيلاهوي (ISB) - النسخة العربية -                      | المقابلة المرجعية التأسيسية للبالغين الآخرين لدراسة المن |
|--|--|
|  | 2025/09/14   |
|  | 2025/09/14 - 4 الإصدار. $H$ - $25035284$                 |
|  | AB10. ما وظيفتك؟   |
| انتقل إلى الأجابة أحد الخيارات الأربعة الأولى $\rightarrow$ انتقل إلى $AE$ | [الإجابة على هذا السؤال مشروطة بإجابة 309                |
|  | [.AB11   |
|  | أذكر الوظيفة: اضغط أو أنقر هُنا للكتابة.                 |
|  |  |
|  | □غير ذي صلة  |
|  | □أفضل عدم الإجابة  |
|  | ∐لا أعلم   |
|  | —· <u> </u>  |
|  | معلومات عن أسرتك ومعارفك                                 |
| منذ العبر، تمام الكم مع الأخرين ٢٠٠  | ["الآن، سننتقل إلى بعض الأسئلة العامة حول أسرتك، و       |
| مرسه وتوافستم مع الاحرين. ]  | ا ۱۵۰۱ سنتی اِنی بعض اوست انعامه کون اسریت، و            |
|  |  |
|  | AB11. هل تسكن مع أفراد آخرين؟                            |
|  | ZП   |
|  | □نعم   |
|  | \ _  |
|  | □غير ذ <i>ي ص</i> لة                                     |
|  | ∟عير دي صند<br>□أفضل عدم الإجابة                         |
|  | ·  |
|  | ∐لا أعلم   |
|  |  |
|  |  |
| نظمه)  | AB12. من يقطن معك في المنزل؟ (طوال الوقت أو مع           |
|  | (يُرجى وضع علامة أمام كل خيار)                           |
|  | لا نعم   |
| AB12_A. زوج ازوجة أو صديق/صديقة أو شريك/شريكة<br>حياة أو زوج/زوجة عرفية    |  |
| حياه أو روج/روجه عرفية<br>AB12 B. أبنائي (البيولوجيون أو بالتبني)          |  |
| AB12 C. أطفال آخرين غير أبنائي (أطفال مكفولون أو أبناء                     |  |
| الشريك) الشريك)  |  |
| AB12_D. شركاء في سكن جماعي   |  |
| AB12_E. أفراد آخرين  |  |
|  | □غير ذي صلة  |
|  | □أفضل عدم الإجابة  |
|  | الرقم التعريفي للمشارك:                                  |
|  | الإقواليع نعي بيمسارت                                    |

| المقابلة المرجعية التأسيسية للبالغين الأخرين لدراسة المناخ الداخلي والصحة في بيلاهوي (ISB) - النسخة العربية -<br>2025/09/14  |
|--|
| 2025/09/14 - 4 . الإصدار $H$ -25035284   |
| □لا أعلم   |
|  |
| .AB13  |
| ما هي وتيرة لقائك بأشخاص لا يقطنون معك في نفس المنزل؟  |
| (على سبيل المثال: الأصدقاء، الأبناء، أفراد العائلة، الزملاء (خارج ساعات الدوام الرسمي))  |
| □يوميًا  |
| □أسبو عبًا   |
| □شهريًا  |
| □نادرًا  |
| □أبدًا   |
| Choose an item.  |
|  |
| □غير ذي صلة  |
| □أفضل عدم الإجابة  |
| □لا أعلم   |
|  |
| معلومات عن شقتك السكنية  |
| ["ننتقل الآن إلى الأسئلة المتعلقة بشقتك السكنية. ونظرًا لأننا استوفينا معظم المعلومات العامة من شخص بالغ آخر في المنزل، فإن هذه المقابلة ستركز بشكل أساسي على تجاربك وانطباعاتك الشخصية المتعلقة بالشقة. ونود أن نؤكد لك مجددًا أنه لا توجد إجابات صحيحة أو خاطئة، إذ أن إجاباتك هنا تصف واقعك الخاص." |
| .AB14_A  |
| متى انتقلت للإقامة في منطقة بيلاهوي للمرة الأولى؟  |
| (على سبيل المثال، أغسطس 1984)  |
| الشهر السنة  |
| □غير ذي صلة  |
| □أفضل عدم الإجابة  |
| □لا أعلم (يُرجى الإجابة على AB17_B)  |
| الرقم التعريفي للمشارك:<br>الرمز التعريفي للباحث:  |

| 09/14     | H-25. الإصدار 4 – 2025/09/14.  |
|-----------|--|
| 814_B     | .AI  |
| إذا تعذّر | عليك تحديد الشهر والسنة بدقة، فيُرجى ذكر العدد التقريبي للسنوات التي أقمتها في بيلاهوي |
|           |  |
|           | □غير ذي صلة  |
|           | اًفضل عدم الإجابة  |
|           | الا أعلم   |
| 815_A     | .AI  |
| متى انتف  | لت للإقامة في شقتك السكنية الحالية بمنطقة بيلاهو ي؟                                    |
|           | (على سبيل المثال، أغسطس 1984)  |
|           | الشهر السنة  |
|           | □غير ذي صلة  |
|           | □أفضل عدم الإجابة  |
|           | الا أعلم (يُرجى الإجابة على AB18_B)  |
|           |  |
| 815_B     | .AI  |
| إذا تعذّر | عليك تحديد الشهر والسنة بدقة، فيُرجى ذكر العدد التقريبي للسنوات التي أقمتها في بيلاهوي |
|           |  |
|           | □غير ذي صلة  |
|           | □أفضل عدم الإجابة  |
|           | □لا أعلم   |
|           |  |
|           |  |
| AB16      |  |

الرقم التعريفي للمشارك: \_ الرمز التعريفي للباحث: \_\_ المقابلة المرجعية التأسيسية للبالغين الآخرين لدراسة المناخ الداخلي والصحة في بيلاهوي (ISB) - النسخة العربية -2025/09/14 H-25035284. الإصدار 4 – 2025/09/14 □شديد الجفاف □جاف \_معتدل □رطب □شديد الرطوبة □غير ذي صلة □أفضل عدم الإجابة □لا أعلم .AB17 ما هو معدل استخدامك للشرفة من أواخر الربيع إلى أوائل الخريف؟ (أبريل إلى سبتمبر) □يوميًا □أسبوعيًا □أحيانًا □نادرًا □ أبدًا □غير ذي صلة □أفضل عدم الإجابة □لا أعلم .AB18 كيف تصف درجة الحرارة في غرفة المعيشة أو غرفة الطعام خلال فصل الشتاء؟ □شديدة البرودة □بار دة \_معتدل

□دافئة

الرقم التعريفي للمشارك: \_ الرمز التعريفي للباحث: \_

□شديدة الدفء

المقابلة المرجعية التأسيسية للبالغين الآخرين لدراسة المناخ الداخلي والصحة في بيلاهوي (ISB) - النسخة العربية -2025/09/14

2025/09/14 – 4 וلإصدار. *H-25035284* 

| □غير ذي صلة  |
|--|
| □أفضل عدم الإجابة  |
| □لا أعلم   |
|  |
|  |
| .AB19  |
| كيف تصف درجة الحرارة في غرفة المعيشة أو غرفة الطعام خلال فصل الصيف؟                                |
| □شديدة البرودة   |
| □باردة   |
| □معتدل   |
| _دافئة   |
| □شديدة الدفء   |
|  |
| □غير ذي صلة  |
| □أفضل عدم الإجابة  |
| □لا أعلم   |
|  |
| .AB20  |
| بالنظر إلى المناطق المفتوحة والمساحات الخضراء التالية، أيها يمثل القيمة الأكبر بحكم قرب سكنك منها؟ |
| (اختر إجابة واحدة فقط)   |
| Degnemosen□  |
| Bellahøjparken□  |
| Bellahøjmarken□  |
| Rødkilde Pladsen € Rødkilde Parken   |
| Ghandis Plæne € Genforeningspladsen  |
| Louisehullet/Brønshøjparken□   |
| Kirkemosen € Utterslev Mose  |
| Brønshøj Kirkegaard□   |
| □ Bispebjerg Kirkegaard<br>الرقم التعريفي للمشارك:<br>الد من التعريفي للباحث:                      |

| المقابلة المرجعية التأسيسية للبالغين الأخرين لدراسة المناخ الداخلي والصحة في بيلاهوي (ISB) - النسخة العربية -<br>2025/09/14   |
|---|
| H-25035284. الإصدار 4 – 2025/09/14  |
| Grøndalsparken□   |
| Stjerneparken € Byhave Hulgårds Plads   |
| Brønshøj Kirkegaard□  |
| Brønshøj Torv□  |
| Utterslev Torv□   |
| Grønningen-Bispeparken□   |
|   |
| □غير ذي صلة   |
| □أفضل عدم الإجابة   |
| □لا أعلم  |
|   |
| معلومات عن صحتك   |
| ["والآن نصل إلى الجزء الأخير من هذه المقابلة والذي تتعلق أسئلته بحالتك الصحية. نود أن نعرف ما إذا كنت تعاني و<br>أي أمر اض أو مشكلات صحية، وأن نسأل عن بعض عاداتك. ونود أن نؤكد لك مجددًا أن إجاباتك لن يتم مشاركتها م<br>جهة خارج إطار هذا المشروع، وأنه يمكنك دائمًا تخطّى أي سؤال تفضل عدم الإجابة عليه."] |
| .AB21   |
| بشكل عام، كيف تقيّم حالتك الصحية؟   |
| _ممتازة   |
| □جيدة جدًا  |
|   |
| جيدة  |
| □جيدة<br>□مقبولة  |
|   |
| □مقبولة   |
| □مقبولة   |
| □مقبولة<br>□ضعيفة   |
| □مقبولة<br>□ضعيفة<br>□غير ذي صلة  |
| □مقبولة<br>□ضعيفة<br>□غير ذي صلة<br>□أفضل عدم الإجابة   |
| □مقبولة<br>□ضعيفة<br>□غير ذي صلة<br>□أفضل عدم الإجابة   |

.AB22

الرقم التعريفي للمشارك: \_ الرمز التعريفي للباحث: \_

| لمرجعية التأسيسية للبالغين الأخرين لدراسة المناخ الداخلي والصحة في بيلاهوي (ISB) - النسخة العربية -<br>2025   | المقابلة ا<br>09/14/    |
|---|-------------------------|
| H-25. الإصدار 4 – 2025/09/14.   |                         |
| مف نظامك الغذائي بشكل عام؟  | کیف تص                  |
| □ممتاز  |                         |
| □جيد جدًا   |                         |
|   |                         |
| □مقبول  |                         |
| □ضعيف   |                         |
|   |                         |
| □غير ذي صلة   |                         |
| □أفضل عدم الإجابة   |                         |
| □لا أعلم  |                         |
|   |                         |
|   | .AB23                   |
| تيرة تناولك للخضروات الورقية داكنة الخضرة (كالسبانخ، والكرنب الأجعد، والملفوف الصيني، أو ما شابه  | ما <i>هي</i> و<br>ذلك)؟ |
|   | `                       |
| □أبدًا/نادرًا جدًا  |                         |
| <ul> <li>□أبدًا/نادرًا جدًا</li> <li>□أقل من مرة أسبو عيًا</li> </ul>   | `                       |
| □أقل من مرة أسبو عيًا<br>□مرة واحدة أسبو عيًا   | `                       |
| □أقل من مرة أسبوعيًا  |                         |
| □أقل من مرة أسبو عيًا<br>□مرة واحدة أسبو عيًا   |                         |
| <ul> <li>□ أقل من مرة أسبو عيًا</li> <li>□ مرة واحدة أسبو عيًا</li> <li>□ عدة مرات أسبو عيًا</li> </ul>   |                         |
| □İğÜ nov noç İnune ağı         □ noç İnune ağı         □ acı İnune ağı         □ be noç İnune ağı         □ |                         |
| □أقل من مرة أسبو عيًا         □مرة واحدة أسبو عيًا         □عدة مرات أسبو عيًا         □كل يوم تقريبًا         □كل يوم/عدة مرات يوميًا         □غير ذي صلة  |                         |
| اقل من مرة أسبوعيًا  مرة واحدة أسبوعيًا عدة مرات أسبوعيًا كل يوم تقريبًا كل يوم/عدة مرات يوميًا غير ذي صلة  افضل عدم الإجابة  |                         |
| □أقل من مرة أسبو عيًا         □مرة واحدة أسبو عيًا         □عدة مرات أسبو عيًا         □كل يوم تقريبًا         □كل يوم/عدة مرات يوميًا         □غير ذي صلة  |                         |
| اقل من مرة أسبوعيًا  مرة واحدة أسبوعيًا عدة مرات أسبوعيًا كل يوم تقريبًا كل يوم/عدة مرات يوميًا غير ذي صلة  افضل عدم الإجابة  |                         |
| اقل من مرة أسبوعيًا  مرة واحدة أسبوعيًا عدة مرات أسبوعيًا كل يوم تقريبًا كل يوم/عدة مرات يوميًا غير ذي صلة  افضل عدم الإجابة  |                         |
| □ اقل من مرة أسبو عيًا         □ مرة و احدة أسبو عيًا         □ عدة مرات أسبو عيًا         □ كل يوم تقريبًا         □ كل يوم/عدة مرات يوميًا         □ غير ذي صلة         □ أفضل عدم الإجابة         □ لا أعلم  | .AB24                   |

خلال أيام الأسبوع العادية، ما هو متوسط عدد ساعات ودقائق نومك الفعلي؟ (يسمل ذلك فترات القيلوله)

|         | الرقم التعريفي للمشارك: |
|---------|-------------------------|
| <u></u> | الرمز التعريفي للباحث:  |

| المقابلة المرجعية التأسيسية للبالغين الآخرين لدراسة المناخ الداخلي والصحة في بيلاهوي (ISB) - النسخة العربية -<br>2025/09/14   |
|---|
| 2025/09/14 – 4  |
|   |
| □غير ذ <i>ي ص</i> لة  |
| □أفضل عدم الإجابة   |
| □لا أعلم  |
| .AB25   |
| هل تُدخّن حاليًا، أو سبق لك التدخين في الماضي؟  |
| ً "<br>□نعم، أدخّن بشكل يومي  |
| □نعم، أدخّن ولكن ليس بشكل يومي  |
| □لا أدخّن حاليًا، ولكني كنت مُدخنًا في السابق   |
| □لا، لم يسبق لي التدخين مطلقًا  |
|   |
| □غير ذي صلة   |
| □أفضل عدم الإجابة   |
| □لا أعلم  |
| .AB26   |
| خلال الأسبوع المنصرم، كم عدد الأيام التي مارست فيها نشاطًا بدنيًا لمدة 30 دقيقة على الأقل؟  |
| (يشمل ذلك أي نشاط بدني في وقت فراغك، مثل: ركوب الدراجة، أو المشي السريع، أو ممارسة التمارين والرياضة، أو<br>ما شابه ذلك)؟   |
| ت سب دنت).<br>Choose an item. يوم/أيام  |
|   |
| □غير ذي صلة   |
| □أفضل عدم الإجابة   |
| □لا أعلم  |
| AB27. الأن سأعرض عليك قائمة بمجموعة من مشكلات صحية وأمراض مختلفة. ولكل مشكلة أو مرض، أرجو من سيادتك أن توضح ما إذا كنت تعاني منه حاليًا، أو إذا كنت قد عانيت منه في السابق؟ |
| ملاحظة: إذا <u>كنت</u> تتلقى علاجًا طبيًا لحالة مز منة معينة (مثل ار تفاع ضغط الدم)، فيجب الإجابة بأنك تعاني من الحالة أو<br>المرض حاليًا .                                 |
| رير جي وضع علامة أمام كل خيار)  |
| الرقم التعريفي للمشارك:<br>الرمز التعريفي للباحث:   |

# المقابلة المرجعية التأسيسية للبالغين الآخرين لدراسة المناخ الداخلي والصحة في بيلاهوي (ISB) - النسخة العربية -2025/09/14

2025/09/14 – 4 וلإصدار. *H-25035284* 

|  | نعم، أعا <i>ني</i> منه<br>الآن | نعم، عانيت منه سابقًا | ¥   |
|--|--------------------------------|-----------------------|---|
| AB27_A. الربو  |                                |                       |   |
| AB27_B. الحساسية   |                                |                       |   |
| AB27_C. الألتهاب الرئوي  |                                |                       |   |
| AB27_D. مرض الإنسداد الرئوي  |                                |                       |   |
| المز من (COPD)   |                                | _                     |   |
| AB27_E. ارتفاع ضغط الدم  |                                |                       |   |
| AB27_F. ارتفاع الكوليسترول   |                                |                       |   |
| AB27_G. السكري من النوع 1  |                                | Ш                     |   |
| AB27_H. ارتفاع سكر الدم/السكري<br>من النوع 2                                   |                                |                       |   |
| AB27_I. آلام الظهر   |                                |                       |   |
| AB27_J. التهاب المفاصل، أو<br>الفُصال العظمي، أو التهاب المفاصل<br>الروماتويدي |                                |                       |   |
| الرومانويدي .AB27_K<br>الصداع النصفي أو الصداع المتكرر                         |                                |                       |   |
| AB27_L. السرطان  |                                |                       |   |
| –<br>AB27_M. نوبة قلبية  |                                |                       |   |
| AB27_N. السكتة الدماغية<br>الإقفارية/جلطة دموية في الدماغ                      |                                |                       |   |
| AB27_O. الاكتئاب أو القلق  |                                |                       |   |
| AB27_P. تشخيص أو اضطرِ اب  |                                |                       |   |
| نفسي آخر<br>م 1927 م   |                                |                       |   |
| AB27_Q. السمنة   |                                |                       |   |
| AB27_R. نقص وزن حاد  |                                |                       |   |
| AB27_S. نقص فيتامين (د)  |                                |                       |   |
|  |                                | 2                     | □غير ذي صلة<br>□أفضل عدم الإجابا<br>□لا أعلم      |
| مؤال إلى كانت الإجابة على AB27_A   | ، ويتم تخطّي هذا الس           |                       | هي "0"]   |
|  |                                |                       | Я□  |
|  |                                |                       | _نعم  |
|  |                                |                       | الرقم التعريفي للمشارك:<br>الرمز التعريفي للباحث: |

| المقابلة المرجعية التأسيسية للبالغين الآخرين لدراسة المناخ الداخلي والصحة في بيلاهوي (ISB) - النسخة العربية -    |
|--|
| 2025/09/14<br>H-25035284. الإصدار 4 – 2025/09/14   |
| □غير ذي صلة  |
| □أفضل عدم الإجابة  |
| □لا أعلم   |
|  |
| AB27_BA. هل تم تشخیص حالتك من قبل طبیب؟  |
| [الإجابة على هذا السؤال مشروطة بالإجابة على AB27_B، ويتم تخطّي هذا السؤال إلى كانت الإجابة على AB27_B<br>هي "0"] |
| $^{\lambda}\Box$   |
| □نعم   |
|  |
| □غير ذي صلة  |
| □أفضل عدم الإجابة  |
| □لا أعلم   |
|  |
| AB28. كم طواك؟   |
| سم   |
| □غير ذي صلة  |
| ً<br>□أفضل عدم الإجابة   |
| ً لا أعلم ً  |
|  |
| <b>AB29.</b> کم وزنك؟  |
| كغم  |
| □غير ذي صلة  |
| □أفضل عدم الإجابة  |
| □لا أعلم   |
| الرقم التعريفي للمشارك:<br>الرمز التعريفي للباحث:  |

H-25035284. الإصدار 4 – 2025/09/14

## .AB30

خلال الاثني عشر شهرًا الماضية، هل أصبت بالإنفلونزا، أو نزلة البرد العادية، أو الالتهاب الرئوي، أو أي التهابات مشابهة في الجهاز التنفسي؟

[إذا كانت الإجابة على AB39 "لا" (0)، انتقل إلى نهاية المقابلة] □لا

□غير ذي صلة

□أفضل عدم الإجابة

□لا أعلم

□نعم

### .AB31

متى تعرضت لهذه النوبات المرضية وكم مرّة تكررت؟

(يُرجى وضع عدد مرات الإصابة بالمرض في كل شهر، ضع "0" في حال عدم الإصابة، وأكثر من "0" في حال الإصابة مرة أو أكثر)

[الإجابة على هذا السؤال مشروطة بإجابة AB30؛ فإذا كانت الإجابة عليه هي "0" → انتقل إلى نهاية المقابلة]

### عدد المرات

| AB31 A. ديسمبر (هذا العام)     |  |
|--------------------------------|--|
| AB31 B. نوفمبر (هذا العام)     |  |
| AB31_C. أكتوبر (هذا العام)     |  |
| AB31_D. سبتمبر (هذا العام)     |  |
| AB31_E. أغسطس (هذا العام)      |  |
| AB31_F . يوليو (هذا العام)     |  |
| AB31_G. يونيو (هذا العام)      |  |
| AB31_H. مايو (هذا العام)       |  |
| AB31_I. أبريل (هذا العام)      |  |
| AB31_J. مارس (هذا العام)       |  |
| AB31_K. فبراير (هذا العام)     |  |
| AB31_L. يناير (هذا العام)      |  |
| AB31_M. ديسمبر (العام الماضي)  |  |
| AB31_N. نو فمبر (العام الماضي) |  |

| يلاهوي (ISB) - النسخة العربية - | المقابلة المرجعية التأسيسية للبالغين الآخرين لدراسة المناخ الداخلي والصحة في ب |
|---------------------------------|--|
| , , , ,                         | 2025/09/14   |
|                                 | .H-25035284 וلإصدار 4 – 2025/09/14   |
|                                 |  |

|   |   | AB31_O. أكتوبر (العام الماضي)  |
|---|---|--|
|   |   | . 11031_0. سربر (العام الماضي) AB31_P.   |
|   |   | العام (العام (العام (العام (العام (العام (العام (العام (العام (العام (العام (العام (العام (العام (العام (العام |
|   |   | الماضي   |
|   |   |  |
|   |   |  |
| □غير ذ <i>ي</i>                                   | ي صلة   |  |
|   | عدم الإجابة   |  |
| □لا أعلم  |   |  |
|   |   |  |
| ["وبذلك نكون قد وه<br>ولمجاباتك القيمة."]         | صلنا إلى ختام هذه المقابلة. ونود أن نتوجه لسيادتك مرة أخرى  | بجزيل الشكر على وقتك الثمين  |
|   |   |  |
| الغبار أجهزة تسجيل                                | مشارك والاتفاق معه بشأن النقاط التالية، مع منحه حرية الاختيا<br>م بيانات المناخ الداخلي (حسب التوافر) اعتبارًا من 1 أكتوبر و<br>جب الاتفاق على مو عد لاحق لتركيبها. | _  |
| اختبار وخز الجلد                                  | <u>-</u>  |  |
| اختبار وظائف الر                                  | رئة   |  |
| اختبار أكسيد النيتر                               | بريك في هواء الزفير (FeNO)  |  |
|   |   |  |
| 🗌 أجهزة تسجيل بيا                                 | يانات المناخ الداخلي وأجهزة جمع الغبار  |  |
| 🗌 أجهزة تسجيل بيا                                 | يانات المناخ الداخلي  |  |
| (   |   |  |
|   |   |  |
|   |   |  |
|   |   |  |
|   |   |  |
|   |   |  |
|   |   |  |
|   |   |  |
| الرقم التعريفي للمشارك:<br>الرمز التعريفي للباحث: |   |  |

| الصحة في بيلاهوي (ISB) - النسخة العربية - | لآخرين لدراسة المناخ الداخلي | المقابلة المرجعية التأسيسية للبالغين ا |
|---|------------------------------|--|
|   |                              | 2025/09/14                             |

2025/09/14 – 4 וلإصدار. *H-25035284* 

يتم استيفاء هذا الجزء بعد انتهاء المقابلة

| طريقة جمع البيانات   |
|--|
| □1. مقابلة شخصية مباشرة قائمة على الاستبيان (أي، تم إجراؤها على النحو محدد تمامًا في بروتوكول الاستبيان).                      |
| 2. مقابلة شخصية مباشرة قائمة على الاستبيان مع وجود اختلافات جو هرية (أي، لم يتم الالتزام بشكل كامل بالصيغة المحددة للاستبيان). |
| □3. مقابلة شخصية مباشرة قائمة على الاستبيان مع وجود مترجم (أي، قام أحد أفراد الأسرة بدور المترجم).                             |
| □4. مقابلة هاتفية قائمة على الاستبيان (أي، تم إجراء الاستبيان عبر الهاتف).   |
| □ استبيان ذاتي التعبئة عبر الإنترنت (أي، تم إجراؤه عبر الإنترنت من خلال رسالة نصية قصيرة).                                     |
| "الوضع المختلط المتتابع": 1>2<4>3  |
|  |
| طريقة التوثيق:   |
| □تم التدوين ورقيًا أولًا، ثم تم إدخال البيانات لاحقًا من قبل بواسطة شخصين مختلفين  |
| □عبر الإنترنت مباشرة   |